

錢符號，其實乃是一個抽象的思維觀念，然而人類藉由廣泛使用、約定俗成，進而將一個抽象的語言轉化成具體的認知。在這介於抽象與具象間的金錢符號下，我們得知圖像本身就是語言，其有傳承、演變、不約而同的共識。符號，始終是用來代稱真實世界中的抽象創造；而藝術始終指向那真實世界的深處，並轉化為一個個記憶綿長的符號。

2020年佳士得香港拍賣預展將在2020年7月4日至10日於香港中環畢打行呈現，拍賣將在7月10至11日於中環歷山大廈22樓舉行。

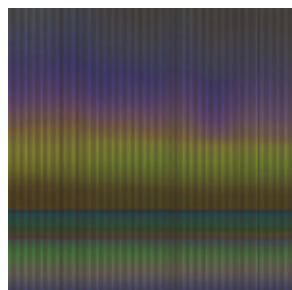


費南度·索維爾 | 米拉弗洛雷斯 油彩、畫布 51×71cm 1961
預估價150萬至250萬港元



謝景蘭 | 丹霞照青峰 油彩、畫布
144×111cm 約1960年代
預估價90萬至180萬港元

亞洲文化協會 (ACC) 與佳士得連袂呈獻一次特別籌畫的慈善拍賣，三件拍品分別由亞洲文化協會校友蔡國強、劉韡（他們分別於1995年和2011年參與了亞洲文化協會學者交流項目）以及另一位協會支持者張洄慷慨捐贈。亞洲文化協會作為一個非盈利基金會，透過獎助金、津貼、成就獎金、公共項目、校友參與和其他文化交流活動，為亞洲與美國的藝術家、學者及藝術類專業人士提供國際文化交流的機會，致力於向促進國際間的對話、理解與尊重的個人提供經濟支持。



劉韡 | 東 油彩、畫布 120×120cm
2020 預估價100萬至120萬港元



張洄 | 馬 No. 2 香灰、麻布
150×100.5cm 2019
預估價15萬至20萬港元

蔡國強此次提供的布面火藥繪畫《牡丹與大麗花2號》於2017年西班牙普拉多博物館個展現場創作完成，也是他首次上拍的彩色火藥畫。據蔡國強自述：「之前我的火藥畫大都是黑白的。2016年，我開始更多地使用日間煙火表演中用到的彩色火藥創作。而這種對彩色火藥的運用與我一直在進行的一個項目相得益彰，也是我個人在西方藝術史上的一段特殊歷程。」

蔡國強此次提供的布面火藥繪畫《牡丹與大麗花2號》於2017年西班牙普拉多博物館個展現場創作完成，也是他首次上拍的彩色火藥畫。據蔡國強自述：「之前我的火藥畫大都是黑白的。2016年，我開始更多地使用日間煙火表演中用到的彩色火藥創作。而這種對彩色火藥的運用與我一直在進行的一個項目相得益彰，也是我個人在西方藝術史上的一段特殊歷程。」

劉韡新近創作的布面油畫《東》(2020)，則再度展示出其對色彩、重複與極簡主義的標誌性運用：他以電腦軟體生成圖案和像數進行繪畫創作，最後再將合成的圖案轉移到畫布上。他曾將自己於千禧年後發展出的這種典型創作方法描述為「純粹地將邏輯轉化為色彩」，也表達出其對「將不同時代的藝術家們連綴起來的龐雜繁複線索」的深刻理解。在捐贈《東》的過程中，劉韡進一步加強了與紐約社區的聯繫，並為支持下一代協會的獎助對象慷慨解囊。

張洄提供的則是其最負盛名的「香灰」系列中的近期代表作《馬No.2》(2019)。對張洄而言，香灰「不是一種物質，而是集體的靈魂、集體的記憶與集體的祝福」，是他於2005年回國後，從早年他標誌性的觀念藝術創作轉向，進而找尋到的極具個人風格的繪畫媒材。這件《馬No.2》以香灰堆疊勾勒柔美而易逝的筆觸，體現出物質性與精神性交融而升華的審美價值。



蔡國強 | 牡丹和大麗花之二 火藥、畫布
183×152.5cm 2017 預估價3百萬至4百萬港元

亞洲文化協會（ACC）與佳士得連袂呈獻一次特別籌畫的慈善拍賣，三件拍品分別由亞洲文化協會校友蔡國強、劉韡（他們分別於1995年和2011年參與了亞洲文化協會學者交流項目）以及另一位協會支持者張洄慷慨捐贈。亞洲文化協會作為一個非盈利基金會，透過獎助金、津貼、成就獎金、公共項目、校友參與和其他文化交流活動，為亞洲與美國的藝術家、學者及藝術類專業人士提供國際文化交流的機會，致力於向促進國際間的對話、理解與尊重的個人提供經濟支持

Asian Cultural Council and Christie's jointly presented a special charity auction that included three artworks by ACC alumni, Cai Guo Qiang (1995) and Liu Wei (2011) and an ACC generous supporter, Zhang Huan. As a non-profit organization, ACC provides cultural exchange opportunities and financial support for artists, scholars and art professionals in Asia and in the United States. Through grants, scholarships, fellowships, public programs, alumni participation and other cultural exchange activities, ACC is committed to promoting global conversations, understanding and respect.

蔡國強此次提供的布面火藥繪畫《牡丹與大麗花2號》於2017年西班牙普拉多博物館個展現場創作完成，也是他首次上拍的彩色火藥畫。據蔡國強自述：「之前我的火藥畫大都是黑白的。2016年，我開始更多地使用日間煙火表演中用到的彩色火藥創作。而這種對彩色火藥的運用與我一直在進行的一個項目相得益彰，也是我個人在西方藝術史上的一段特殊歷程。」

Provided by Cai Guo Qiang, his painting "Peony and Dahlia No.2" was completed in the exhibition at the Prado Museum in Spain in 2017. It was also his first painting to use gunpowder of various colors. According to Cai, "Prior to this painting, my gunpowder paintings were mostly in black and white. In 2016, I began to incorporate colored gunpowder that are normally used for daytime fireworks display in my creations. The use of colored gunpowder complements with my project, and it also presents a special journey in my experience with the history of Western art."

劉韡新近創作的布面油畫《東》（2020），則再度展示出其對色彩、重複與極簡主義的標誌性運用：他以電腦軟體生成圖案和像數進行繪畫創作，最後再將合成的圖案轉移到畫布上。他曾將自己於千禧年後發展出的這種典型創作方法描述為「純粹地將邏輯轉化為色彩」，也表達出其對「將不同時代的藝術家們連綴起來的龐雜繁複線索」的深刻理解。在捐贈《東》的過程中，劉韡進一步加強了與紐約社區的聯繫，並為支持下一代協會的獎助對象慷慨解囊。

Liu Wei's recent oil painting, "East" (2020), once again demonstrated his iconic use of color, repetition and minimalism. He used computer software to generate patterns and pixels for his painting creation. Then, he transferred the image synthesized from the patterns and pixels onto the canvas. He once described this method he developed in post millennialism as "purely transforming logic into colors" and "expressing the deep understanding of the complex clues connecting artists from different eras". During the process of donating Liu's artwork, "East", he further strengthened his ties with the communities in New York and has also generously supported ACC's upcoming grantees.

張洄提供的則是其最負盛名的「香灰」系列中的近期代表作《馬No.2》（2019）。對張洄而言，香灰「不是一種物質，而是集體的靈魂、集體的記憶與集體的祝福」，是他於2005年回國後，從

早年他標誌性的觀念藝術創作轉向，進而找尋到的極具個人風格的繪畫媒材。這件《馬 No.2》以香灰堆疊勾勒柔美而易逝的筆觸，體現出物質性與精神性交融而升華的審美價值。

The work Zhang Huan provided was his recent masterpiece “Horse No.2” (2019) from his most prestigious “Incense Ashes” series. For Zhang Huan, incense ashes “is not a substance, but a collective soul, memory and blessing”. This iconic conceptual art creation was established in 2005 after his return to China and later on, became his unique personal painting style. The painting “Horse No.2” uses stacks of incense ashes to outline the soft and perishable strokes, reflecting the aesthetic values from the combination of materialism and spiritualism.